

SOLIDARIDAD



S U M A R I O

Editorial	03
Monográfico	04

editorial

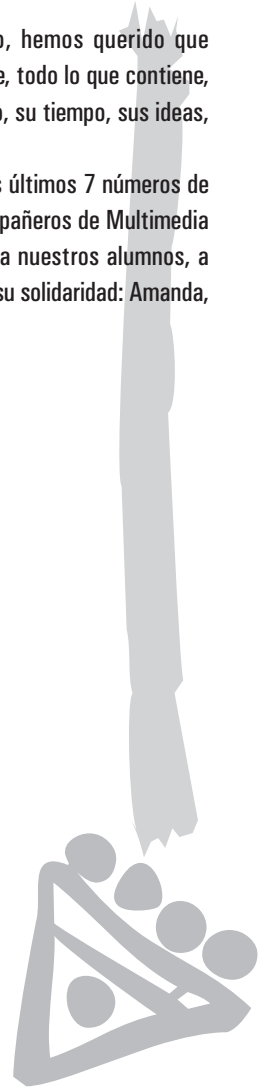
CHARLAMOS Nº10

En este número, más que en ningún otro, hemos querido que nuestros alumnos sean los protagonistas absolutos. Así que, todo lo que contiene, excepto este puñado de letras, pertenece a ellos: su trabajo, su tiempo, sus ideas, sus ilusiones,..., para ser SOLIDARIOS.

De este modo, el equipo de profesores que ha dirigido los últimos 7 números de Charlamos nos despedimos. Queremos agradecer a los compañeros de Multimedia su trabajo siempre excelente; y, por supuesto, agradecer a nuestros alumnos, a todos los que han trabajado con nosotros desde el principio, su solidaridad: Amanda, John, Lynsey, Eline, Erica, Stacy, Kirby, Anne, Kenny ...

A todos, muchas gracias.

Equipo de dirección de Charlamos



CRÉDITOS

▶ EQUIPO DE REDACCIÓN

Alumnos participantes del C.L.M.
que aparecen en el interior de la revista

▶ EQUIPO DE DIRECCIÓN

- M^a Luisa Cobo Aguilar
- Inés Guerrero Espejo
- Antonio Salmerón Matilla
- Adolfo M. Sánchez Cuadrado
- Sonia Sánchez Molero
- Rosa María Torres Domínguez

▶ DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN

Departamento de Informática y Audiovisuales del CLM

03 editorial



MONOGRÁFICO

SOLIDARIDAD

LOS DERECHOS HUMANOS



Los derechos humanos son derechos, que pertenecen a todas personas; es decir que es algo, que está unido al ser humano. De este modo los derechos humanos son universales. Pero la realidad es, que los derechos humanos hoy no pertenecen a todo el mundo. Al hablar sobre derechos humanos hay dos perspectivas importantes: los derechos efectivos y la idea que hay de los derechos inmediatos.

Los derechos humanos son una idea antigua. La idea de que hay derechos inmediatos se puede ver en la filosofía de los griegos antiguos y también en la Escuela de Salamanca, en la España del siglo XVI, iniciada por Francisco de Vitoria. Más tarde, la idea de los derechos humanos aparece en la política inglesa como una exigencia burguesa de tener alguna clase de seguridad contra los abusos de la corona y de limitar el poder de los monarcas sobre sus ciudadanos. Por eso se creaba algunos principios sobre los cuales los monarcas no podían legislar o decidir.

El proceso de reconocimiento de la idea de los derechos humanos culmina con la revolución

Inglesa, la Revolución Americana y la Revolución Francesa. Según se quiera ver, ellos también representan el principio de la creación de los derechos humanos efectivos.

Los derechos humanos efectivos se manifiestan en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que fue adoptada y proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en una resolución del 10 de diciembre 1948. Esta declaración era una respuesta a los horrores de la Segunda Guerra Mundial para que sea posible prevenir algo similar en el futuro. Aunque la declaración no es un documento obligatorio o vinculante, es importante, porque expresa la opinión de los Estados parte sobre los derechos humanos. También sirvió como base para la creación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Ambos pactos son vinculantes para los Estados parte y entraron en vigor en 1976.

04

EL TERRORISMO



Según el Diccionario de la Real Academia Española el terrorismo es una sucesión de actos violentos que se caracteriza por inducir terror en la población civil de forma premeditada. La palabra tiene su origen en Francia en el siglo dieciocho después de la revolución francesa cuando había un reinado de terror. El reinado de Terror se trata de un gobierno revolucionario, se llama los Jacobinos. El jefe de los Jacobinos -Robespierre ejecutaba o encarcelaba a todos los contra revolucionarios y la palabra "el Terrorismo era nacido" Hoy en día, según un estudio en los Estados Unidos existe 100 definiciones diferentes de la palabra el terrorismo.

Con respecto a las Naciones Unidas, el primer intento de definición se produjo en 1937. "Cualquier acto criminal dirigido contra un estado y encaminado o calculado para crear un estado de terror en las mentes de personas particulares, de un grupo de personas o del público en general" Pero ahora, después de los ataques terroristas más famosos del mundo en Nueva York en los Estados Unidos, la definición ha cambiado; "cualquier acto destinado a causar la muerte o lesiones corporales graves a un civil o un no combatiente cuando el propósito de dicho acto, por su naturaleza o contexto, sea intimidar a una población u obligar a un gobierno o a una organización internacional a realizar un acto o abstenerse de hacerlo."

Los métodos de los grupos terroristas han cambiado con el tiempo. En el pasado, por supuesto, había muertos pero ahora los terroristas son más listos y sus acciones son cada vez más complicadas y más peligrosas. Hoy en día, en general, los terroristas utilizan las bombas; las bombas lapas o trampas o granadas de mano pero en los países pobres utilizan las armas cortas.

Técnicamente, esos actos están destinados a producir terror en la población enemiga y se definen sin duda como terroristas. En sentido neutro, el término es empleado a menudo por la prensa para designar a los grupos que ejecutan esa metodología.

Existen grupos terroristas en todos los sitios del mundo. Lo único que tienen en común es que son grupos armados, normalmente fuera de la Ley, operando con más violencia que otros pero todos reivindicando algún tipo de causa que creen justa y que creen no poder lograr con medios pacíficos (Sin violencia). En España el grupo más famoso es ETA, que lucha para la independencia del país vasco. En total, 817 muertes a causa de las acciones y el terrorismo de ETA. El 11 de marzo de 2004 se produjeron en Madrid atentados con diez bombas en trenes de pasajeros. En un primer momento se atribuyó el atentado a ETA, pero los representantes de Batasuna negaron esta hipótesis.

● Lynsey Clague



El tema 'Organizaciones No Gubernamentales' me interesa mucho porque tengo un tío que trabaja en África con médicos sin fronteras y yo también ya he trabajado como voluntaria en África.

1. ¿Qué es una O.N.G.?

Una Organización No Gubernamental es cualquier grupo de ciudadanos voluntarios sin ánimo de lucro que surge en el ámbito local, nacional o internacional, de naturaleza altruista y dirigida por personas con un interés común. Las O.N.G. llevan a cabo una variedad de servicios humanitarios, dan a conocer las preocupaciones ciudadanas al gobierno y apoyan la participación política a nivel de comunidad. Algunas están organizadas en torno a temas concretos como los derechos humanos, el medio ambiente o la salud. Sus relaciones con oficinas del sistema de naciones unidas difieren según los objetivos, el punto de encuentro y el mandato.

Más de 1.500 ONG con sólidos programas de información sobre temas relacionados con las Naciones Unidas están asociadas con el Departamento de Información Pública (DIP), dándole a las Naciones Unidas valiosos vínculos con las personas alrededor del mundo. El DIP ayuda a las ONG a tener acceso y difundir información acerca de la gama de temas en los cuales las Naciones Unidas están involucradas, para facilitarle al público el mejor entendimiento de logros y objetivos de la Organización mundial.

Hay muchas O.N.G. por todo el mundo, algunas son muy famosas, por ejemplo Médicos sin fronteras, Cruz Roja, UNICEF, Oxfam, Greenpeace, etc.

Las O.N.G. es un tema muy extenso. Me interesa más el trabajo en los países en vías de desarrollo.

2. Cooperación al desarrollo: mi experiencia

En mi familia se habla mucho sobre la cooperación al desarrollo porque mi tío trabaja en África y antes mi tía también.

Creo que este tema es un tema difícil porque nadie sabe cuándo la ayuda a los países subdesarrollados es útil.

Voy a contar un poco sobre mi experiencia en Ruanda.

El año pasado yo fui en Kigali, la capital para trabajar como voluntaria en un asilo de huérfanos. Una organización en Bélgica se ocupa de este asilo y también de muchas familias pobres.

Hemos empezado una biblioteca en el asilo y también hemos controlado muchos proyectos.

Para mí es una experiencia muy importante. He visto muchas cosas allí y ahora pienso mucho sobre la tema de 'ayuda a los países subdesarrollados'.

Yo creo que lo más importante es trabajar juntos. No funciona si un europeo viene a un país en África por ejemplo y empieza a 'ayudar'.

¡Es mi sueño de trabajar un día en una O.N.G.!

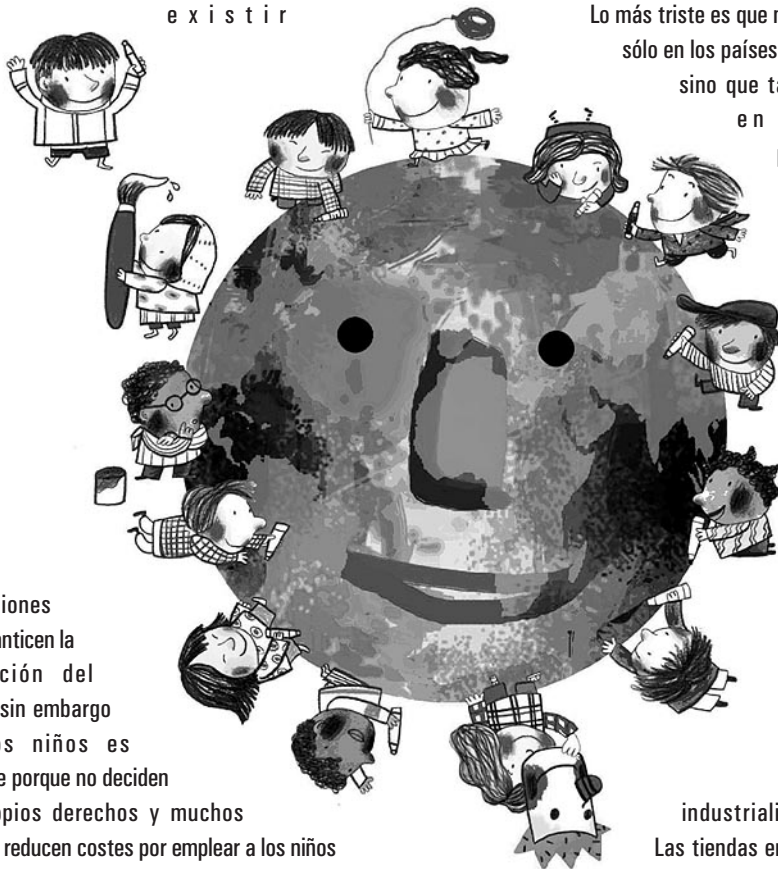
● Eline Devoldre
Erasmus Avanzado-A

monografía
05

EXPLOTACIÓN INFANTIL

La Explotación infantil se refiere al trabajo de niños menores de 12 a 14 años en cualquier sistema de producción económica de un país, una región y en el mantenimiento económico de un grupo o clan familiar. La explotación infantil es común en el tercer mundo por ejemplo en los países menos desarrollados donde trabajan duro en empleos y muchas veces son extremadamente peligrosos. Los "trabajos peligrosos" se refieren a actividades que ponen en peligro la vida y la salud mental o física del trabajador. En cada nación del mundo deben

e x i s t i r



legislaciones que garanticen la protección del obrero, sin embargo con los niños es diferente porque no deciden sus propios derechos y muchos trabajos reducen costes por emplear a los niños y no considerando su seguridad. Ejemplos de estos trabajos peligrosos son: explotación minera, trabajos que manipulan productos químicos, trabajo en la construcción de edificios, trabajos relacionados con acciones bélicas y con la manipulación de armas.

El trabajo está contra los derechos fundamentales de los niños sin embargo la explotación infantil es común en todos los continentes. A menudo pueden ir delante por el tráfico los niños por los trabajos tan crueles e inconcebibles como la prostitución, pornografía infantil y uso militar de los niños.

Los informes de la UNICEF (El Fondo de Naciones Unidas para la Infancia) dicen que alrededor de 246 millones de niños y niñas son sujeto de explotación infantil en el planeta y al menos tres cuartas partes (171 millones) lo hacen en condiciones o situaciones de peligro. Sin embargo, según el reportaje "Protección infantil contra el abuso y la violencia: Explotación infantil" de UNICEF, el 70% de los niños y niñas trabajadores del mundo lo hacen en el sector de la agricultura.

Lo más triste es que no pasa sólo en los países pobres sino que también en los países

industrializados. Las tiendas en estos países venden la ropa que los niños de los otros países hacen. Sirve para continuar la explotación infantil en el mundo, pero la gente que compra la ropa no sabe donde vino o cierra sus ojos.

Para asegurar la prevención de la explotación infantil, tiene que ser un esfuerzo global. Los países desarrollados deben comprometerse para no comprar y vender cosas donde la producción usó a los niños. Por otro lado es una situación muy complicada porque ayuda al desarrollo de los países pobres, sin embargo es incorrecto creer que la explotación de los niños es la única manera para hacerlo.

Las instituciones de la explotación infantil han existido por muchos años. En el campo los hijos siempre tenían que ayudar con el trabajo de sus familias. Durante la revolución industrial cuando las fábricas grandes empezaron, la explotación infantil era normal y cruel. Había niñas y niños quienes eran esclavos de sus trabajos: vivir, trabajar, comer y dormir en las fábricas. Aunque ahora hay más leyes que tratan de prohibir la explotación infantil, con la globalización económica y la necesidad de trabajadores, hoy en día muchos niños sufren.

La explotación infantil es cuando un niño tiene menos de 12 años y está trabajando en una actividad económica producción o cuando tiene entre 12 y 14 años y la manera de trabajo es peligroso, impide sus estudios escolares, es ilegal, o que implique un riesgo a su estado físico, psicológico, o cualquier desarrollo del niño. También es considerado un abuso cuando el salario es inadecuado, si hay demasiada responsabilidad para un niño, o impide su tiempo libre que cada niño merece. Los tipos de explotación infantil incluyen la exploración minera, trabajadores de fábricas, el tráfico de los niños, la esclavitud de trabajo o prostitución, y más. Pero no es sólo las grandes fabricas un países pobres los que tienen la culpa. Con la globalización del mundo hay algunas compañías que nosotros usamos con frecuencia que también han sido acusados.

Por ejemplo en el año 1996 hubo un artículo en la revista LIFE Magazine sobre los abusos de los derechos de los niños. Este artículo tiene una fotografía de un niño pakistaní que cose un balón de fútbol de NIKE. Este chico se llama Tariq.

Y él sólo tiene 12 años. Según del artículo Tariq trabaja todo el día para completar el balón pero él sólo gana 60 céntimos. De hecho, NIKE ha tenido fabricas y contratos en todo el mundo especialmente en los países sin leyes para proteger los derechos humanos. Por eso, es posible producir sus productos por menos dinero. El ejemplo de NIKE es un buen ejemplo de los abusos de trabajo infantil. Ahora hay mucha gente luchando para cambiar estos sistemas sin embargo debe haber más.

Mira tus zapatos o el plátano que estás comiendo. Es muy probable que esté hecho o cultivado por niños explotados. De hecho, según la organización UNICEF, hay aproximadamente 246 millones niños y niñas que trabajan en todas las partes del mundo, como si hubiera falta de trabajadores adultos. Por definición, explotación infantil se refiere al trabajo de niños menores de edad que contribuye en cualquier sistema económico de un país o una región. De los 246 millones niños, casi tres cuarta partes trabajan en condiciones peligrosas, como: el tráfico de menores (1,2 millones), los conflictos armados (0,3 millones), la prostitución o el trabajo en pornografía (1,8 millones), las condiciones de servidumbre u otras formas de esclavitud (5,7 millones) u otras actividades ilícitas (0,6 millones).

Millones más trabajan en la agricultura, como si ellos fueran adultos, como se puede ver

en esta foto.

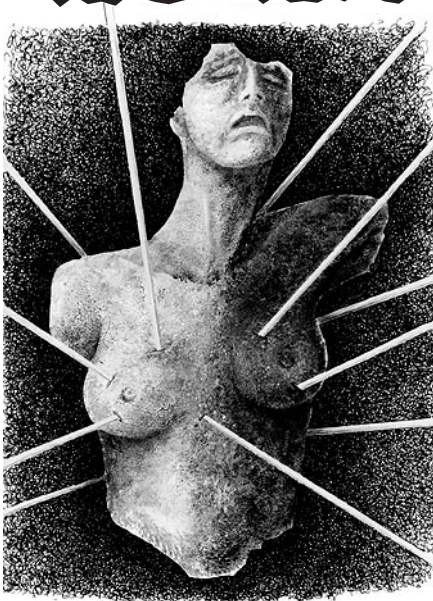
Antes de 1924, no existía ninguna ley contra la explotación de niños, pero no hasta que en 1959 que los derechos del niño fueron reconocidos. La ONU aprobó la Declaración de los Derechos de los Niños que abordaba diez principios básicos que cada niño o niña debe tener. Por ejemplo, el derecho a la supervivencia y el derecho a ser escuchado. Aunque los derechos existen ya, la explotación infantil continua, muchas veces inadvertida.

En un pueblo en China en 2005, cinco niñas murieron a causa de la explotación infantil. Esas niñas estaban durmiendo cuando un brasero de carbón fue encendido en la habitación pequeña que estaba llena de niños y sin un sistema de circulación. Las niñas fueron intoxicadas por monóxido de carbono. El jefe de la fábrica, en vez de llamar a los médicos, echó las niñas al

crematorio para que él pudiera deshacerse de los cuerpos rápidamente sin que alguien se diera cuenta. Un trabajador del crematorio negó deshacerse de los cuerpos porque ellos ya estaban tibios. Así, el jefe mandó que alguien enterrara los cuerpos. Más tarde, cuando las autoridades se dieron cuenta de lo que pasó, ellos desenterraron los cuerpos para examinarlos y vieron que dos de las niñas trataron de escapar de sus atáúdes; ellas estaban vivas cuando las enterraron. Aunque ésta es sólo una historia de la explotación infantil, hay cientos más como ella. La foto de abajo es una escena de unas niñas trabajando en una fábrica en China, quizás una como la fábrica donde trabajaban las niñas de la historia.

📍 Kirby Elizabeth Brittain
Erasmus, Avanzado-A

> SIEMPRE, Pablo Neruda



Aunque los pasos toquen mil años este sitio, no borrarán la sangre de los que aquí cayeron.

Y no se extinguirá la hora en que caísteis, aunque miles de voces crucen este silencio. La lluvia empapará las piedras de la plaza, pero no apagará vuestros nombres de fuego.

Mil noches caerán con sus alas oscuras, sin destruir el día que esperan estos muertos.

El día que esperamos a lo largo del mundo tantos hombres, el día final del sufrimiento.

Un día de justicia conquistada en la lucha, y vosotros, hermanos caídos, en silencio, estaréis con nosotros en ese vasto día de la lucha final, en ese día inmenso.

📍 Stacy Batista,

> LAS GUERRAS, Ignacio Fernández Arranz

Soy un soldado pequeño
Que me han obligado a venir
para matar, destruir
¡Yo no quiero morir!

Vivir es la gran armonía
no la quiero destruir
porque me hace sufrir
y hace llorar verla destruida.

El sufrimiento de la guerra
hace padecer a la gente
la armonía se acabó
la guerra en fin... ¡jempizó!

Sufrir, sufrir ¿y vivir?
¿Por qué soy un pobre
soldado que me enviaron
para matar ? ¿Para qué morir?



📍 Kate Sweeny

> A COLÓN, Rubén Darío



Cristo va por las calles flaco y enclenque,
Barrabás tiene esclavos y charreteras,
y en las tierras de Chibcha, Cuzco y Palenque
han visto engalonadas a las panteras.

Duelos, espantos, guerras, fiebre constante
en nuestra senda ha puesto la suerte triste:
¡Cristóforo Colombo, pobre Almirante,
ruega a Dios por el mundo que descubriste!

📍 Erica Armada

07 monográfico

> YO NO NACÍ PARA SER POBRE

Alejandro Palma

Yo no nací para ser pobre.
 Nací para ser poeta,
 para ser escritor,
 para dejar plasmada alguna idea
 que perdure en algún rincón.
 Nací para ser arquitecto,
 para ser creador,
 para ser ingeniero de la vida,
 para ser actor.
 Definitivamente no nací para ser pobre,
 sino para ser cantante,
 bohemio,
 sabio,
 ignorante...
 Para amar hasta caer rendido,
 para besar hasta que la pasión me desborde,
 para luchar por mi verdad,
 para llegar hasta donde jamás imagine
 que llegaría.
 Es cierto, es cierto...
 Pero en ningún momento aludí
 que la riqueza que buscaba
 era de metal o de papel...
 porque yo no nací para ser pobre,
 sino para lograr la riqueza que no se toca
 ni se entiende hasta que la has logrado.
 Porque la riqueza toma muchas formas,
 y lo mismo la pobreza.
 Toma forma de cazuela,
 a veces de curanto.
 Toma forma de estudiante,
 y otras tantas
 de ingenieros, profesores, médicos
 y artistas varios.
 No me digas que no los has visto.
 No me digas que no los has sentido.
 No me digas que no te ha inundado con su aroma
 y te has asqueado por la podredumbre que la
 rodea.
 A veces es cinismo.
 Otras simplemente es así.
 Yo no nací para ser pobre...
 y sin embargo reconozco
 que muchas veces
 me dejo ser así.

🕒 Joshua J. Hovda

> UNA LIMOSNA

Manuel Acuña



¡Entrad!... en mi aposento
 donde sólo se ven sombras,
 está una mujer muriendo
 entre insufribles congojas...
 Y a su cabecera tristes
 dos niñas bellas que lloran,
 y que entrelazan sus manos
 y que gimen y sollozan.
 Y la infeliz ya no mira
 ni tiene aliento en la boca,
 y cuando habla sólo dice
 con voz hueca y espantosa:
 ¡Yo tengo hambre! ¡Yo tengo hambre!
 Por piedad ¡Una limosna!
 Y calla... y las niñas gimen...
 y calla... y el viento sopla...
 y llora... y nadie la escuchas,
 ¡que nadie escucha al que llora!

.....
 ¿Y la oís? - ¡Ay!, hijas mías
 vais por fin a quedar solas...
 solas... y sin una madre
 que os alivie y que os socorra...
 solas... y sin un mendrugo
 que llevar a vuestra boca...
 Adiós... adiós... ya me muero...
 ya no tengo hambre...
 y la mísera espiraba ¡ Una limosna!
 entre angustias y congojas,
 mientras que las pobres niñas
 casi locas, casi locas
 la besaban y lloraban
 envueltas entre las sombras.
 Después... temblando de frío
 bajo sus rasgadas ropas,
 caminaban lentamente
 por la calle oscura y sola,
 exclamando con voz triste
 al divisar una forma;
 ... ¡Me muero de hambre!
 Y la otra...
 ... ¡Una limosna!

🕒 Jennifer L. Petersen

> LA RUEDA DEL HAMBRIENTO

César Vallejo

POR entre mis propios dientes salgo humeando,
 dando voces, pujando,
 bajándome los pantalones...
 Váca mi estómago, váca mi yeyuno,
 la miseria me saca por entre mis propios dientes,
 cogido con un palito por el puño de la camisa.



Una piedra en que sentarme
 ¿no habrá ahora para mí?
 Aún aquella piedra en que tropieza la mujer que
 ha dado a luz,
 la madre del cordero, la causa, la raíz,
 ¿ésa no habrá ahora para mí?
 ¡Siquiera aquella otra,
 que ha pasado agachándose por mi alma!
 Siquiera
 la calcárida o la mala (humilde océano)
 o la que ya no sirve ni para ser tirada contra el
 hombre
 ésa dádme ahora para mí!

Siquiera la que hallaren atravesada y sola en un
 insulto,
 ésa dádme ahora para mí!
 Siquiera la torcida y coronada, en que resuena
 solamente una vez el andar de las rectas
 conciencias,
 o, al menos, esa otra, que arrojada en digna curva,
 va a caer por sí misma,
 en profesión de entraña verdadera,
 ¡ésa dádme ahora para mí!

Un pedazo de pan, tampoco habrá para mí?
 Ya no más he de ser lo que siempre he de ser,
 pero dadme
 una piedra en que sentarme,
 pero dadme,
 por favor, un pedazo de pan en que sentarme,
 pero dadme
 en español
 algo, en fin, de beber, de comer, de vivir, de
 reposarse
 y después me iré...
 Halló una extraña forma, está muy rota
 y sucia mi camisa
 y ya no tengo nada, esto es horrendo.

🕒 Chad K

LA SOLIDARIDAD DEL BILINGÜISMO

Hoy en día, todo el mundo sabe los beneficios personales que vienen de saber otro idioma: mejores oportunidades en empleo y viajes, etc. Pero son pocos los que hablen del aprendizaje de otra lengua como un acto de solidaridad. Soy una de los pocos.

En primer lugar, para aprender bien otra lengua, hay que humillarse totalmente. Efectivamente, es decir que no sabes nada y quieres que los hablantes del idioma te enseñen, porque otra lengua no es solo otras palabras por las mismas cosas sino más bien otro modo de ver la vida. Cuando alguien se decide a entenderlo, tiene que entregar todos sus tópicos de la nueva cultura y soltar todas las ideas de su primer idioma. Dicho de otro modo, el que quiere aprender debe cerrar la boca, abrir los ojos y orejas, fijarse bien y escuchar como es el nuevo mundo sin opinar por nada. Si no hace esto, nunca lo aprenderá de bien. Después de entender, quedará tiempo para hablar.

Por otra parte, el conocimiento de otra lengua da validez al mundo de sus hablantes. No digo que no tenga validez sin que alguien lo aprenda, lo que quiero decir es que el intento de hablar con una persona en su propia lengua le

hace a uno sentirse honrado. El hecho de que alguien ha considerado que la lengua ha valido la pena de aprender significa mucho. O, por lo menos, debe significar algo. A propósito, esto es porque los estudiantes de lenguas desaniman cuando intentan hablar con hablantes nativos y ellos se burlan de su intento. Ya es bastante humillante hablar como un niño de cuatro años sin ser el blanco de todas las bromas. Pero cuando haya logrado hablar bien, no hay mayor señal de respeto.

En último lugar, saber otro idioma abre las puertas al mundo de ideas a través de la historia. Leer literatura de otro pueblo, otra cultura totalmente distintos de los tuyos te hace cada vez más un ciudadano del mundo. No puedes seguir con las ideas estrechas de la infancia cuando te has sumergido en los planteamientos distintos. Evidentemente, cuesta mucho trabajo involucrarte en otra lengua, pero es cierto que merece la pena. No solo se te ocurre lo que no sirve sino que también encuentras lo común de la vida humana. En el fondo, hay mucho que es diferente entre culturas pero hay mucho más que compartimos.

Para concluir, la adquisición de otra lengua,



y si es posible, llegar a ser bilingüe es trabajo importante para todos los que quieren entender a sus prójimos y no despreciar lo que no conocen. No afirmo que sea la única manera, pero para mí ha destacado como una muy fuerte. Y tampoco he llegado, pero seguiré aprendiendo tanto la lengua como valorar a toda la gente que la sabe.

● Anne Flaherty
POE 3B

LA SOLIDARIDAD DE LOS QUE APRENDEN EN OTRO PAÍS



La definición de "solidaridad" es la unión o la fraternidad que surgen de responsabilidades e intereses comunes, como entre miembros de un grupo, entre clases, o entre personas. Me parece que la mejor manera de promover la solidaridad deberá ser un esfuerzo hecho de entender al otro grupo y su manera de vivir. Supongo que entendiendo la manera en que otro grupo vive es la clave de la comprensión de la manera que piensan y las razones por las que ellos hacen las cosas que hacen. Parece que muchas personas piensan que "andando en los zapatos de otra persona" es muy difícil, pero realmente no lo es.

Para empezar, todos necesitan aprender cómo tener una mente abierta, a no pensar que cualquier cultura ni grupo de personas son los más importantes ni los más correctos. Pienso que esa es la razón principal para tanta separación y equivocación. Creo que todos podemos concordar que estudiando en el extranjero es una de las mejores maneras de aprender acerca de otra cultura. Sumergiéndose uno mismo y andando como un nativo realmente cambia una perspectiva.

Haciendo amigos y hablando a diferentes tipos de personas es fácil de ver apenas cuán semejante todos somos, no importa de qué parte

del mundo somos. Reuniéndose en un lugar que todos escogimos crea la solidaridad. Estamos unidos de muchas maneras diferentes; y escogiendo salir de nuestros hogares y escoger el mismo país para viajar y estudiar y vivir sólo demuestra cuánto tenemos en común. Lo que quiero decir es que la solidaridad no es difícil de encontrar, pero se necesita hacer el esfuerzo para llegar allí.

● Amanda Clem
POE 3B

> CERTIFICADO DE EXISTENCIA

Mario Benedetti

Ah ¿quién me salvara de existir)
Fernando Pessoa

Dijo el fulano presuntuoso /
hoy en el consulado
obtuve el habitual
certificado de existencia

consta aquí que estoy vivo
de manera que basta de calumnias

este papel soberbio / irrefutable
atestigua que existo

si me enfrento al espejo
y mi rostro no está
aguantaré sereno
despejado

¿no llevo acaso en la cartera
mi recién adquirido
mi flamante
certificado de existencia?

vivir / después de todo
no es tan fundamental
lo importante es que alguien
debidamente autorizado
certifique que uno
probablemente existe

cuando abro el diario y leo
mi propia necrológica
me apena que no sepan
que estoy en condiciones
de mostrar dondequiera
y a quien sea
un vigente prolijo y minucioso
certificado de existencia

existo
luego pienso

¿cuántos zutanos andan por la calle
creyendo que están vivos
cuando en rigor carecen del genuino
irremplazable
soberano
certificado de existencia?

> CAEN LOS NIÑOS DEL HAMBRE...

Caen los niños del hambre como nos caen las migas de pan de la boca,
como la moneda que no valoramos por un bolsillo repleto de otras más caras,
caen como tiramos las zapatillas que los matan después de abrir la caja de las nuevas que los siguieron matando,
como caen los kilos de mierda en los contenedores de nuestras ciudades,
ejemplares en sanidad y reciclaje.
Caen los niños en Tailandia, en Indonesia, en Nicaragua, en Irán, en Guatemala,
en Brasil, en China, en África, en lo olvidado del planeta, y en lo menos,
que aun creyéndose distinto y hermoso, mas sin ser eso posible,
sufren la misma deficiencia mortal.

Caen los niños como los muebles sobre las montañas de escombros,
como los coches caen en los desguaces, los pesticidas sobre las cosechas]
y los experimentales cosméticos sobre los chimpancés inmundos que, luego,]
una vez inofensivo el producto, caerán sobre pieles que sueñan ser delicadas,]
pieles ligths, preocupadas todo lo más por las arrugas de vejez y las apariencias,]
la clase social y el estilo, por la beldad plana como losa de mármol,
estirada como estómago de pato que será exquisito paté
del mal invento que es el sibarita.

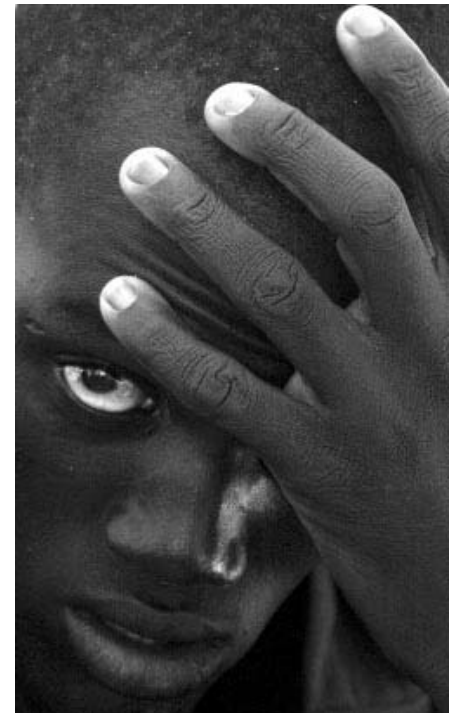
Caen niños como las hojas en otoño de los árboles de mi ciudad,
caen como lágrimas,
como sangre a gotas de las heridas,
como en los campos de concentración los concentrados,
como en las dictaduras los dictados,
como caen las justicias,
las bondades,
las bombas,
la humanidad...

Caen como las minorías eternas en la desesperación,
como cae cometa sin niño, como el ave disparada,
como estrella fugaz.

Esto no es una feria donde jugar a tiro al blanco,
al niño hambriento, al pobre, al negro, al indio,
al vagabundo, al pueblo;
esto no es para que Dios sea Lucifer
ni para que todo esté patas arriba.
Esto es para poder vivir. Tan sólo.

> SER INMIGRANTE

Mariana Cruz



Buscando, añorando, partiendo, llegando...
Lo llevo en mis venas, lo llevo en mi esencia, viajar,
cruzar mares, buscar mi tierra
y luego perderla.
Igual que mi abuelo, que añorando la paz marchó
a otras tierras para su vida entregar...
Y ahora cuestiono, por qué el desapego, por qué
el desarraigo, por qué el sacrificio, por qué el dolor,
Cuestiono y entiendo. Me duele y entiendo. Ahora
soy yo inmigrante. Añoro y busco,
sacrifico y dono, creo raíces y vivo errante.
Me toca el alma y encuentro respuesta, es amor
lo que mueve, es esperanza lo que mantiene, es dolor el que fortalece, es impotencia
lo que duele, y siempre es uno el que se entrega.
Son los hijos los que lo merecen, es Dios quien
nos bendice y soy yo quien decide.

● Erika Schlierder

MUJERES VIOLADAS EN LA CIUDAD JUÁREZ (FRAGMENTO DE UN ARTICULO)



"...[...]Desde 1993 las mujeres que viven en Ciudad Juárez tienen miedo. Miedo de salir a la calle y recorrer la distancia de su casa a su trabajo. Miedo a los 10, a los 13, a los 15, a los 20 años. No importa si es niña o ya mujer, ellas saben que no hay reglas en el juego. Lo único claro es que ellas siempre serán las perdedoras y lo que se juegan es la vida. Nadie sabe cuantas son las mujeres muertas en Ciudad Juárez, ni siquiera hay acceso a lo que las autoridades mantienen en expedientes. Puede que sean 200 las niñas y mujeres que han perdido la vida después de haber sido violadas y torturadas, tiradas en la basura y en el desierto, en lotes baldíos y en la frontera que divide a Ciudad Juárez de El Paso, Texas. Los medios de comunicación, con poco criterio y muchos intereses, parecieran una vez más erigirse en jueces de la "moral" dando menos importancia a los hechos señalando con falsedad que las asesinadas tenían una "doble vida", es decir, que eran prostitutas y por tanto, estaban expuestas a que las mataran,

argumento de por sí injustificable. Los familiares de las víctimas, pocas oportunidades han tenido de hablar de la pérdida sufrida. Sus Hijas, muchas de ellas viajeras de la pobreza, legaron a Juárez desde diversos puntos del país, por necesidad, por hambre. Muchas de ellas eran madres solteras que creían seguro un sueldo de miseria en las maquiladoras. Lourdes Hernández, en la más reciente edición de la revista Biombo Negro, relata su experiencia de trabajo en torno a estos asesinatos y señala: " La lista de muertas sigue creciendo. Se ha procesado a diferentes acusados y por lo menos se ha sentenciado a dos de ellos. Nadie los cree culpables, nadie los defendería, pero no los creemos culpables de los crímenes por los que se les ha condenado. Ya lo dijo Elías Canetti, la muerte como amenaza es la moneda del poder y, Charles Bowden, periodista norteamericano alzó la voz para declarar a Ciudad Juárez como el verdadero laboratorio del futuro que nos espera, dentro de una sociedad neoliberalista, que practica la experiencia colectiva de la violencia, haciendo de ésta el único espectáculo redituable."

[...]Nosotras nos sentimos lastimadas, dolidas que día a día al abrir los periódicos mujeres de todas las edades y clases sociales, están siendo asesinadas, violadas y ultrajadas con la mas profunda saña y crueldad en manos de asesinos cobardes y sin escrúpulos que no valoran el corazón de lucha y el verdadero espíritu de la mujer mexicana.

Si se nos esta dando la oportunidad de expresarnos, no debemos olvidar este tema que aqueja tanto a Cd. Juárez Chih. Méx.

En lo que las autoridades nos están demostrando su poca capacidad, de darle seguridad a las mujeres y poder prevenir sus muertes, les pedimos simplemente que se les aplique justicia a las familias de las victimas ya que nada les aliviara el dolor y la ausencia de sus hijas caídas por los delincuentes que han enlutado a Cd. Juárez Chih. Méx.

Asunción Santiago

> MI HIJO PADECE DE SIDA

Autor desconocido

*Señor, Mi hijo, padece de un mal incurable
¿Sabes? de esos que le llaman plagas
las plagas del siglo

Dicen que yo, su madre
he cometido el delito
de no saber controlarlo.

¿Por que, Señor?

¿Es que acaso nunca, yo supe ser madre?

Es mi hijo de un genio y virtudes diferentes

yo nunca pude alcanzarle
Ni el quiso frenar, siguió corriendo.

Se deslizo y yo quise sujetarlo
llego al abismo
y yo me cansé de llamarlo
pidió auxilio

y solo le escuche llorando
le di la mano, pero que tarde se hizo

¿Hoy, que puedo hacer señor?
mirarle consumirse día a día
ver sus lagrimas correr por sus mejillas
Pedirte que perdones su error
Y a mi, si es cierto que soy culpable
por ser madre, concedeme el perdon...

Kenny Kruse

AFRICA Y VIH



Durante este año pasado en los Estados Unidos, ha habido muchas noticias sobre la extensión del SIDA en África. Todo el mundo sabe que es un

problema que esta creciendo más y más cada día y la gente de África no puede pararlo. Ahora hay muchos medicamentos que se pueden tomar para luchar contra los efectos del SIDA. Estos medicamentos cuestan mucho dinero y partes del mundo como África no tienen el dinero para comprarlos. Según a ThinkQuest.org, una cita para información para los estudiantes, 26.6 millones de personas tienen HIV en la región de Sur-África. Siempre hay políticos hablando que dicen que necesitamos hacer una diferencia en sus vidas. La gente de África es analfabeta y no reciben la educación que recibimos en Europa o los Estados Unidos. Hay muchas organizaciones por todo el mundo que están dedicados a la

solidaridad de los afectados por el HIV y el SIDA en África como, AIDSAlliance.org o AFAids.org. Cada poco se hace una diferencia y si ayudas puedes ayudar la vida de alguien.

Kenny Kruse

> SI TAMBIÉN NEVARA EN ÁFRICA
Ángeles Yagüe



Si ahora nevara en África...los niños harían bolas felices entre sus manos enguantadas.No, si hoy nevara en África,radiantes correrían los niños africanos a recoger nieve y nieve en los cuencos, en cisternas, en calderos, en pieles.en lo que fuera, porque al menos hoy sólo hoy no expirarían con sed, miles,decenas de miles de pequeños africanos.Y no. Aunque hoy nevara en Africano jugarían alborozados esos niños que aguardan en sus catres millonarios de hambre, de miseria y de enfermedades que aun siendo evitable, los matan.Ya... esos niños... ¡mejor no pensar!;Claro, claro, ponerse tristes no!Ya, ya, por eso, ...vuelvo a preguntar:¿Creen ustedes que nevará en África?No parece sea fácil, ¿verdad?No. Mire usted, en África no nieva.Para nevar, nevar... en Occidente.Hoy nieva en Occidente. Todos los días nieva.Hoy nuestros niños retozan felices. Batallan y corren con bolas de nieve y risas.Brincan en el pródigo manto blanco.En sus cálidos 'plumas' bien aislados.Aunque deberían tener cuidado especial porque la dura blancura, el incisivo hielodemasiadas veces solidifica hasta el alma.Hoy las calefacciones superarán los diez, los veinte grados de nivel rojo de consumo.Las sagaces empresas eléctricas previeroncon éxito, una amplia cobertura millonaria.Todo bajo control. Como Dios manda.Ay si mandara, si mandara...Si mandara Dios... hace tiempo, si, mucho tiempoque habría mandado... que también nevara en África.

12

>GENERAL

Autor desconocido

General , autor desconocido
General
-no importa cuál,
da lo mismo,
es igual:
Para ser General,
como usted, General,
se necesita
haber sido nombrado General.
Y para ser nombrado General,
como usted, General,
se necesita
lo que usted no le falta, General.
Usted merece bien ser General,
llena los requisitos, General.
Ha bombardeado aldeas miserables,
ha torturado niños
ha cortado los pechos de las madres
rebosantes de leche,
ha arrancado los testículos y lenguas,
uñas y labios y ojos y alaridos.
Ha vendido mi patria
y el sudor de mi pueblo
y la sangre de todos.
Ha robado, ha mentido, ha saqueado,
ha vivido
así, de esta manera, General.

General
-no importa cuál:
para ser General,
como usted, General,
hay una condición fundamental:
ser un hijo de puta,
General.

>POEMA PARA LA RESISTENCIA GLOBAL
Autor desconocido

Paso el Ejército
y del dulce pueblito que antes era
atractivo turístico
en las postales multicoloridas,
no quedo piedra sobre piedra
ni quien para contarlo:
se encontró los cadáveres de mujeres preñadas
con el feto asomado por la herida del vientre.
Se encontró a muchachitos de cinco años y menos
colgados de las tripas en las ramas de un árbol.
Los ancianos del pueblo,
venerables,
estaban decapitados en la plaza frente a la iglesia.
No quedaba ni quien para contarlo.
Ni los perros.
Y la prensa, la radio y la televisión
repetían, hoy lunes, el sermón del domingo
del Señor Presidente
-general y pastor evangelista-,
que comenzó diciendo:
"Dios es Amor, hermanos..."

>SERMÓN PRESIDENCIAL
Autor desconocido

La épica de la vida nos arrastra
ante ayuntamientos y cárceles
delante de tantos oscuros recovecos
estructuras de pecado
inconfesables ganancias de plutócratas
chocolate del loro del funcionario.
En el estado del bienestar
aguantamos el vendaval
de la Historia
y guiamos esta Santa María hacia soñadas ínsulas.
Nuestros huesos sangran
y casi no nos quedan imprescindibles.

☉ Felix

POBREZA A LOS DIEZ AÑOS. Matilde Alba Swann

Toda mi angustia tuvo la forma de un zapato.
de un zapatito roto, opaco, desclavado.
El patio de la escuela... Apenas tercer grado...
Qué largo fue el recreo, el más largo el año.
Yo sentía vergüenza de mostrar mi pobreza.
Hubiera preferido tener rotas las piernas
y entero mi calzado. Y allí contra una puerta
recostada, mirando, me invadía el cansancio
de ver cómo corrían los otros por el patio.

Zapatos con cordones, zapatos con tirillas,
todos zapatos sanos. Me sentía en pecado
vencida y diminuta, mi corazón sangrando...

Si supieran los hombres cuánto a los diez años
puede sufrir un niño por no tener zapatos...
Qué anticipo de angustia. Todavía perdura
doliéndome el pasado. El patio de la escuela
y aquel recreo largo...

Mi piecesito trémulo, miedoso, acurrucado.
Mi infancia entristecida, mi mundo derrumbado.Un
pájaro sin alas, tendido al pie de
un árbol.

La pobreza no tiene perdón a los diez años.

☉ Mónica Contreras

¿LAS CORRIDAS DE TOROS SON REALMENTE UN DEPORTE?

Es normal para los periódicos en España escribir sobre las corridas de toros y exhibir fotos de ellos en sus páginas deportivas. Además las tablas de trofeos de los matadores son conservadas cada temporada, las que consisten en la cantidad de toros que han combatido, la cantidad de orejas y rabos adjudicados.

Sin embargo, en realidad el mundo no puede aceptar las corridas de toros como un deporte.

Para empezar, se ha publicado que cada año en España 24.000 toros son matados delante de una audiencia de 30 millones de espectadores que han pagado por ello. De cualquier forma, no se puede llamar a algo un deporte si el otro equipo no sabe que está jugando, especialmente si el otro equipo casi siempre va a perder o peor, va a morir. Por otra parte las corridas de toros han sido llamadas una versión española de las clásicas tragedias griegas donde el final ya es conocido (el protagonista será asesinado) pero eso que la gente va a ver es como la historia se desarrollará. Sin embargo, en el caso de la corrida de toros, la historia se desarrollará. Sin embargo, en el caso de la corrida de toros, la única diferencia entre cada tragedia es simplemente cuánta agonía el toro va a experimentar antes de que muera. O sea, se el matador es bueno, él podría matarlo con una espada en el corazón.

Desafortunadamente para el toro esto no es lo normal. De hecho muchas veces se necesitan varias acometidas y está comprobado con frecuencia que el matador falla enteramente y en lugar de ello agujerea zonas livianas.

Es este caso un cachetero es usado para corar la columna vertebral y el toro puede estar completamente consciente pero transido cuando le van a cortar las orejas y el rabo como un signo final de victoria. Seguramente en ninguna otra actividad deportiva el equipo que pierde sufre tanto.

Además hay muchos ejemplos en que los toros están debilitados con tranquilizantes y laxantes, también reciben batideros en los riñones. Hay veces que es friccionada vaselina en los ojos del toro para empañar su visión y en algunos casos los cuernos están raídos antes de la lucha. Raer los cuernos es cuando algunas pulgadas de éstos son aserradas, así el toro yerra la embestida. Adicionalmente, los cuernos tienen nervios, entonces el roce les causa mucho dolor. No conozco ninguna otra actividad deportiva en que un lado competidor apueste con tanta desventaja.

El tema en cuestión es que la gente considera la matanza de un animal un deporte y paga dinero para verlo. En definitiva, la matanza de animales no es un deporte si el animal no tiene una posibilidad de sobrevivir y tampoco puede opinar sobre cómo se juega el deporte.



☛ Anastasia Fountis

CANCIÓN PARA LOS NIÑOS, DANIEL ADRIAN MADEIRO

Suenan las sirenas en algún lugar,
el fin de este mundo se hace más real.
Los hombres corren,
los niños saben llorar;
todo este infierno
en sus almas arderá.
Si hay niños que sufren,
hay grandes sin corazón.
Si hay niños que mueren,
hay grandes sembrando destrucción.
Ayer tenían piernas, no las tiene ya;
ayer tenían sueños, no los tienen más.
Una bomba
los hizo postrar;
una metralleta
los fue a despertar.
Si hay niños amputados,
hay grandes haciéndoles mal.
Si hay niños sin sueños,
hay grandes matando todo ideal.
No hay agua potable en muchos lugares,
prolifera cólera y más enfermedades.
Pueblitos pobres
tienen un pobre hospital (si hay),
pobres recursos,
poca posibilidad.
Si un niño pobre enferma
algún grande ejerce desigualdad.
Si hay niños pobres,
hay grandes con algo de más.

En los bares ves un niño mendigar,
en la plaza hay otro que con droga está.
Perros apuestos
ofrecen promiscuidad;
hienas sangrientas
les venden irrealidad.
Si hay niños vejados
hay grandes corrompiéndolos.
Si hay niños con drogas
hay grandes quemándoles la ilusión.
Dicen que en el Este no hay libertad;
dicen que en el Oeste hay desigualdad.
Muchos poderes
no son símbolo de Amor.
Muchos discursos
son sólo letra en cartón.
Si hay niños con hambre,
hay grandes sin compasión.
Si hay niños sin escuelas,
hay grandes abandonándolos.
Yo creo que existe un solo destino:
hacer de esta tierra un mundo mejor.
Niños felices,
niños sin preocupación,
niños serenos,
sin temor al futuro.
Si hay niños felices,
los grandes están cuidándolos.
Si hay niños sanos,
los grandes están protegiéndolos.



monográfico

13

☛ Jennifer McDowell

> MURIÓ DE HAMBRE

Autor desconocido



Murió de hambre.

Jamás, con todo, se fijará sobre su tumba esta razón porque será enterrado en la fosa común. Jamás se inscribirá sobre su tumba este motivo porque no hay pasaporte para la pura verdad.

Había ido de ventanilla en ventanilla en todas las oficinas por todas las fábricas por las moradas de todos los terratenientes. No había nunca para él una plaza vacante...

Jirón a jirón su ropa acabó en harapos. Y esto, junto a miles de piezas de tela con las que nadie sabía qué hacer. Se tumbaba a las noches en plena intemperie hoy aquí, mañana allá. Y, sin embargo, era un hombre. Un hombre como tú. Un hombre como yo. Un hombre como todos los demás. Un hombre como todos los hombres. Y se tumbaba a las noches sobre la desnudez del sueño al vecino calor de las confortables mansiones.

El hambre, en las entrañas.. El frío, en los huesos. Sus carnes, rotas de flacidez y de cansancio. Sin color. Sus costillas, un rosario de huesos. Un grito de rebeldía cada fémur No se escribirá, no, sobre su tumba que murió lentamente, lentamente de hambre, en tanto que la harina enmohecía en los comercios y mientras que, detrás de sus contadurías defendidas por rejas, las fábricas, a reventar de productos, contaban y contaban sus pingües beneficios.

Un hombre muere. Un hombre como tú. Un hombre como yo. Un hombre como todos los hombres. Un hombre muere de hambre, de hambre, pero al lado de la abundancia.

No. No se dirá sobre su tumba:

"Murió de hambre". ¡Maldito el hombre que desprecia al hombre y lo rebaja! No se escribirá sobre su tumba, no, "Murió de hambre".

Y tú, amigo; pero tú, amigo, recuérdalo: ése murió de hambre lentamente, lentamente, lentamente, ¡de hambre! Un hombre como todo hombre. Un hombre como tú "muerto de hambre". Lentamente, lentamente en un mundo de abundancia...

☛ Mackenzie Schock

"Mas de 13 millones de adolescentes dan a luz cada año en el mundo"

Hoy hay un problema muy grave en el mundo con las adolescentes que dan a luz antes de estar preparadas mental o físicamente. En el artículo que hemos leído explica la ginecóloga Pilar Martínez Ten en cuenta que una mujer no está físicamente preparada para tener un hijo hasta 5 años después de tener la primera regla. Es dicho que el riesgo de morir como consecuencia del embarazo o el parto es entre estas adolescentes un 50 % mayor que para el resto de las gestantes. Otra cosa grave es que más que un millón de los niños nacidos de madres adolescentes no lleguen a cumplir su primer año de vida. En un estudio hecho de la organización ONG Save the Children se dice que unos de las causas del problema son el bajo nivel de educación de las niñas, la ausencia de planificación familiar y los matrimonios prematuros. Según el estudio, unos de los países con el riesgo mas alto de maternidad prematura son, Afganistán, Niger, Liberia, Guinea Conakry, República Centroafricana etc. En estos países se dice que entre el 25 y el 30% de las niñas dan a luz antes de cumplir los 18 años.

14

Al contrario, en este sentido, se habla del "paraíso europeo". Cuando se compara el bienestar de madres e hijos hay unos países europeos con una situación sensacionalmente mejor que los países mencionados. Estos son Suecia, Dinamarca, Finlandia, Austria, Países Bajos y Noruega, España es el octavo mejor país para tener un hijo. Para hacer esta clasificación se han contemplado seis indicadores: esperanza de vida, riesgo de mortalidad materna, uso de medios anticonceptivos modernos y la atención de los partos por personal cualificado etc.

A mí me parece que los indicadores mencionados son de gran importancia para entender el problema. Más que todo creo que la información y educación de las mujeres tienen mucha importancia para que se pudiera influir la situación que hay. Yo soy de Suecia, uno de los países con el mejor bienestar de madres e hijos según el estudio de Save the Children, y hablo de mi propia experiencia cuando digo que durante mis años en la escuela la educación de sexualidad era uno de las temas que tenía mas importancia en la asignatura biología desde que tenía 10 años hasta los 15 años y. Cuando tenía 14 años mi profesora nos daba los primeros medios anticonceptivos modernos, solo porque pensaba que era mejor que lo tuviéramos que viniera una situación cuál en el debut de sexo pasaría sin protección porque nadie tiene la vergüenza de comprarlo. Otra cosa con la educación que nos dieron sobre el tema era que no fue exclusivamente de una manera biológica

pero también ponían mucha fuerza en la psicología y los pensamientos que pueden aparecer durante los años como adolescente tratando el tema de sexo. Además los pensamientos que hacen el tema "tabú" no son muy comunes, y generalmente la comunicación entre padres e hijos es bastante abierta.

Estoy agradecida de que me han dado tanta información en la escuela, creo que para mí y mis amigos Suecos eso es una cosa que nos ayuda a no tener ni miedo, ni poco conocimiento del tema del sexo y no conozco muchas personas que se han quedado embarazadas cuando eran adolescentes. Claro que el problema existe también en nuestro país, pero creo que la educación nos ayuda a mantener los cifras bajos de gestación entre adolescentes.

Entiendo que no sea posible hacer exactamente como en Suecia en los países donde el problema es el más grave. En, por ejemplo, Afganistán y Liberia o los otros países con mayor riesgo de maternidad prematura hay una cultura y costumbres muy distintas del Sueco. Lo que quiero decir es que pienso que la clave para empezar los cambios y mejorar la situación allí es la información. Tenemos que poner mucha fuerza en la educación de jóvenes, chicas y chicos, sobre el tema.

☛ Anna Brunzell (Erasmus, Avanzado B)

IGUALDAD VERDADERA ✧ LA TENEMOS EN NUESTRAS MANOS

El tiempo está cambiando. La presencia de las mujeres en la esfera política está aumentando. Tenemos mujeres candidatas de la presidencia en EEUU y en Francia, y África tiene su primera mujer presidenta. Incluso Afganistán donde ya se requiere un porcentaje de mujeres en los puestos parlamentarios. Aunque ese fenómeno social debe ser un ejemplo de progreso o modernidad, no lo es exactamente. Ellen Jonson Sirleaf llegó a ser presidenta de Liberia en 2006, la primera en la historia de África. También vamos a ver que pasará con Hillary Clinton que ya empieza su campaña para la presidencia de EEUU, una de las grandes potencias mundiales.

Ya sabemos que Mdm. Segolene no ha ganado la presidencia de Francia, si bien sigue siendo una muestra de progreso que haya aún una mujer candidata.

un logro grandísimo que mujeres tengan la oportunidad de ser presidente. No obstante, debemos votar por un candidato por que es el mejor de entre los otros. Soy una mujer, nunca votaría a un candidato al que le faltan cualificaciones, ni ideales como míos, ni siquiera fuerza ni visión para realizar estos ideales, si es un hombre o una mujer, me da igual.

Encuentro muy progresista que mujeres sean candidatas presidenciales, aun así espero que no ganen por que son mujeres, sino por ser las más cualificadas.

En otro parte del mundo, una democracia en su infancia ya añade un contingente obligatorio de mujeres en los puestos parlamentarios. En Afganistán las mujeres pueden tener posiciones de poder pero sin poder en realidad. Tienen un escaño, una tarjeta de identificación, y un micrófono pero no tienen poder, ni voz, ni siquiera influencia fuerte. Están allí en sus puestos con una presencia débil y cuando salen, tienen miedo por su vida, siempre. En una noticia de CNN Internacional, encontramos una mujer que tenía que mudarse cada dos días y siempre tenía guardias personales alrededor. Por si fuera poco, en las sesiones parlamentarias su micrófono era cortado en medio de su discurso.

¿Qué tipo de logro es este? Claro que es una gran farsa de poder para las mujeres.

Estas mujeres están listas ser líderes, aunque los hombres no están listos para ser guiados por mujeres. De todos modos, si ellas no hubieran ganado estos puestos sin poder ahora, ¿cuánto tiempo pasaría hasta crean un puesto con poder?

Pienso que es mejor tener su presencia ahora, débil como lo es, en vez de ningún tipo de presencia durante quince años más. Siempre que la gente se de cuenta que estos puestos están faltos de poder, y continúa luchando.

Sabéis que cuando España estaba luchando por el sufragio de las mujeres en 1931 solamente una de las tres mujeres en el senado, Clara Campoamor votó de parte del sufragio de las mujeres. En principio, parece ilógico que dos mujeres políticas no quisieran el derecho del voto para mujeres en su país. Sin embargo, Margarita Nelken y Victoria Kent tenían razón.

En el fondo, Nelken y Kent estaban luchando por otros derechos de las mujeres; el derecho de educación igual a los chicos, de salarios y trabajo igual a los hombres. Entonces, ¿por qué no votaron por el sufragio de las mujeres? Pues, fue por esas mismas razones, porque las mujeres no tenían educación igual a los hombres, porque en esa época muchísimas vivían para sus maridos y para la iglesia y bajo la influencia fuerte de ellos. De todas formas, las mujeres ganaron el voto en 14 de abril, 1931 y después de mucho tiempo ya se han hecho votantes influyentes ellas mismas hoy en día. Las mujeres ganaron el voto cuando muchas no estaban listas para pensar por ellas mismas, y ganaron los puestos parlamentarios de Afganistán cuando muchos de su país no estaban listos dar una voz a ellas. Ya estamos listas para ser votantes y ser políticas aunque mucha parte del mundo no está listo para nosotras. Espero que, en las elecciones políticas, si una mujer gana o pierde no sea por culpa de su sexo sino por sus pensamientos y sus acciones. Luego realizaremos una igualdad verdadera.



Europa y la inmigración

Durante los 50 últimos años el continente de Europa ha tenido mucho éxito con el trabajo de colaborar en diferentes áreas importantes para la vida de los europeos. Lo que fuera un proyecto para unificar los países mas



poderosos, Francia, Alemania e Inglaterra, pero enemigos hace 50 años están hoy cerca de ser una colaboración más o menos total entre más de 25 países en el continente. Sea una cosa buena o una pérdida de la soberanía nacional, hay pensamientos distintos considerando esta pregunta

entre la población y los políticos europeos.

Algo que, para mi, es cierto es que tenemos que tener cuidado para que no construyamos una "Fortaleza Europea" dejando todo lo demás fuera de nuestro continente favorable. Los políticos en la Unión Europea dejan sumas para la construcción de "una frontera europea", instalando sistemas de vigilancia y creando vallas para las fronteras, todo para que no viniera mas gente de fuera.

Decimos que en Europa no tenemos la fuerza o los medidos para ayudar a más gente viniendo del sur o del oeste. Decimos que Europa sería nuestra propia tierra y con los demás vienen los problemas. Escribiendo esto yo sé que estoy generalizando y exagerando, pero a mí parece que estamos a punto de excluir a mucha gente que necesitan nuestra ayuda, aunque todavía hay medidas suficientes para hacerlo. Solamente

faltan las ganas de luchar para mejorar la vida de nuestro prójimo.

Si pudiéramos dejar a la política excluyendo y colaboráramos, con todas las medidas que tengamos juntos para integrar y ayudar a los que lo necesitan será favorable para más gente. No queremos una "Fortaleza Europea", quisieramos un mundo lleno de humanidad.

Anna Brunzell (Erasmus, Avanzado B)

Sally Geislar POE

EPITAFIO, Eric Blomberg



Aquí yace
un obrero sueco.
Caído en tiempo de paz.
Desarmado, indefenso.
Fusilado
por balas desconocidas.

Su crimen fue el hambre.
No lo olvidéis jamás.

☛ Sally Geislar POE

SOLIDARIDAD

Seguro que cualquier persona paseando por Granada ha visto a algún mendigo. Normalmente no les doy dinero porque es de mis padres y ya que estoy estudiando fuera de mi país y no trabajo tengo muchos gastos.



Pero hay excepciones, ya que un día quise darle a una mujer algunos higos que yo no iba a comer. La mujer me miró y me dijo que no los quería. Eso me sorprendió muchísimo y me pareció muy ingrato porque quería ayudar a una persona y aunque pide dinero, rehusa la comida.

☛ Birgit Haegeman
(C.I.L.E Avanzado B)

YO NO NACÍ PARA SER POBRE.

Yo no nací para ser pobre.
Nací para ser poeta,
para ser escritor,
para dejar plasmada alguna idea
que perdure en algún rincón.
Nací para ser arquitecto,
para ser creador,
para ser ingeniero de la vida,
para ser actor.
Definitivamente no nací para ser pobre,
sino para ser cantante,
bohemio,
sabio,
ignorante...
Para amar hasta caer rendido,
para besar hasta que la pasión me desborde,
para luchar por mi verdad,
para llegar hasta donde jamás imagine
que llegaría.
Es cierto, es cierto...
Pero en ningún momento aludí
que la riqueza que buscaba
era de metal o de papel...
porque yo no nací para ser pobre,
sino para lograr la riqueza que no se toca
ni se entiende hasta que la has logrado.
Porque la riqueza toma muchas formas,
y lo mismo la pobreza.
Toma forma de cazuela,
a veces de curanto.
Toma forma de estudiante,
y otras tantas
de ingenieros, profesores, médicos
y artistas varios.
No me digas que no los has visto.
No me digas que no los has sentido.
No me digas que no te ha inundado con su aroma



y te has asqueado por la podredumbre que la rodea.
A veces es cinismo.
Otras simplemente es así.
Yo no nací para ser pobre...
y sin embargo reconozco
que muchas veces
me dejo ser así.

☛ Alejandro Palma

EL HAMBRE ES UN PLATO HISTÓRICO SIN FONDO



El hambre es un plato histórico espeso, muy espeso, de gruesos bordes y del tamaño del planeta acechado que lo muerde. Pero nadie nombre al hambre ni a los mecanismos legendarios y aceitados del olvido: es político, es grosero y tendencioso. Mejor miremos todos a la Luna, a Venus y a Mercurio, y cantémosles a los cuerpos celestes y a sus órbitas: es alentador, es místico, grandioso (y nos evitará inconvenientes, cercos, odios, mala fama). Oremos, cantemos, y callemos en todos los idiomas; así se hizo, ¡así se hace!; y hablemos de esperanzas y de ayudas e inversiones que traerán mejores cepas y abundancia. Nadie nombre al hambre por su nombre, nadie por sus industrias y oficios increíbles; presidentes, comisionistas, inversores, infantes, obispos, escribas y ministros. Además, siempre, siempre hubo días de sol o niebla y tiempos de granizo; así, así, así es la vida con su azar, su espada filosa, su prensa diaria y su destino. Quien quiera saltar, que salte; quien quiera entender, entienda, o se marche a otra parte. Pero nadie nombre al hambre por sus barrigas, por sus grietas y tormentas, y nadie quiera contarle en voz alta las costillas. Que los rituales sean en silencio o con propuestas (y en lo posible que no queden registros), mientras todo, el país, el continente, el planeta, siga dando vueltas como una calesita chirriante, rodeada de cielo prometedor y de humareda.

☛ William L. Sinnett

EL CUENTO DE 'PLUK'



Erase una vez un chico que se llamaba Pluk. Pluk vivía en un cuadrado de torre cerca un bosque. Pluk y los animales que vivían en el bosque eran íntimos amigos. Había conejos, ratones, palomas, un buho, ardillas y muchos pájaros. Pluk iba al bosque todos los días para charlar y jugar con sus amigos y darles comida.

Un día, gente del ayuntamiento vino para explorar el bosque. Quería cortar todos los árboles y construir un enorme edificio. Por supuesto, era un problema muy serio para los animales y le preguntaron a Pluk si podría ayudarles.

Pluk tuvo una idea. Empezó a plantar arbustos que daban frutas de felices. Las frutas eran rojas, ricas y muy atractivas.

Cuando los albañiles llegaron al bosque, vieron las frutas y empezaron a comerlas. En lugar de trabajar, los albañiles bailaban, jugaban y reían y nunca han construido el edificio.

Los animales fueron felices, y comieron perdices.

FIN

Cat

● Cathelijne van Kemenade
(C.I.L.E Avanzado B)

Música

En mi opinión, la música es la única cosa universal del mundo. Es escuchada en todos los países; rock, clásico, country, rap, música tribal, o música étnica, etc. Y es importante en todas partes. Para algunos es importante por razones religiosas o para relajación. De una manera u otra todas las personas escuchan música todos los días. Conozco algunas personas que se ponen nerviosas cuando no pueden escuchar música en un día. Ellos no pueden relajarse hasta oír música.

Para mí, la música es tranquila y recuerdo memorias alegres del pasado cuando escucho ciertas canciones. Cuando estoy triste, escucho canciones que escuché con mis amigos en el pasado y me pone de buen humor. Pero también, me gusta descubrir grupos nuevos, y he gozado mi tiempo en España porque he encontrado muchos grupos de aquí que están muy bien. Me gustan prácticamente todos los tipos de música.

Me encanta rock independiente, rock clásico, y música clásica. La música es la causa para muchas conversaciones, canales de televisión, y revistas. Algunas personas hacen de la música su manera de vivir. Pienso que si las personas escuchan más música, su mundo sería un lugar mejor.



● "Antoñita Gaudí" POE 2B

EL MEDIO AMBIENTE

Según las fuentes bien informadas, cumplir con el Protocolo de Kioto nos costará menos que no hacer nada. No es cuestión de elección. Es imprescindible cambiar muchas cosas. Desafortunadamente, los EEUU se niegan, porque el Gobierno está corrupto por los representantes de las empresas grandes de petróleo.

Porque no hay una cantidad infinita de energía de fósiles, hay que adoptar los energías renovables, para minimizar las emisiones de gases de efecto invernadero. El Gobierno puede promover inversión en estas tecnologías, por ejemplo, utilización del viento, la energía solar, la energía hidroeléctrica (importante en Escocia, con muchas montañas y bastante lluvia), las mareas, las olas, y quizá la energía nuclear (importante en Francia)

Pero cada método tiene desventajas. Los generadores eólicos matan a unas pájaros, la energía solar es muy cara al principio, los embalses hidroeléctricos inundan el paisaje, y con la energía nuclear, es muy difícil evitar la amenaza de un ataque terrorista sobre los almacenes de los restos.

En la vida cotidiana, tenemos que aislar nuestras casas, por ejemplo con

ventanas de doble cristal, lana debajo del techo. Es posible bajar la temperatura de la calefacción, llevando más ropa. En verano y en los países tropicales, en lugar de siempre encender el aire acondicionado, podemos utilizar la terraza, el parasol, y las ventanas para ventilación. También es mejor utilizar las bombillas de bajo consumo, y la ducha en lugar del baño, etc.

Para los desplazamientos, para mejorar la salud a la vez de salvar la planeta, es mejor de ir a pie, en bicicleta, en autobús o tren, y de minimizar el uso del coche y de los aviones.

¡Felicidades a España! Parece que las emisiones de CO2 en el año pasado fue reducido un 4 %

● Marion Hall
Erasmus Avanzado B

SOLIDARIDAD

Ilaria Gianfagna (C.I.L.E Superior A)

Solidaridad: una palabra muy fuerte, que hoy se usa mucho y que siempre parece referirse a proyectos grandes. Muchas veces parece relacionada a las ayudas a países en vías de desarrollo o a personas muy pobres. Todo el mundo quiere ayudar y participar en estos proyectos. Hay siempre más cursos universitarios, masters y estudios específicos sobre el tema. A veces se olvida la solidaridad cotidiana, en el sentido más sencillo y eficaz. Es solo una pequeña manera de ser solidarios, pero también funciona y también es solidaridad. Son acciones cotidianas que parecen inútiles pero son importantes. Ayudar a un anciano a cruzar la calle, dejarle el sitio en el autobús, regalar una sonrisa, aconsejar un amigo. Y además ayudar a un amigo Porque está triste, a la mamá harta de limpiar la casa siempre sola, a quien no puede llevar un peso solo, estar con alguien que necesita tu compañía. Parecen pequeñas cosas pero necesitan un esfuerzo y pueden privarnos de unos minutos o de unas horas. Pero nos harán sentir mejor y aunque non lo hayamos hecho con la intención de recibir algo a cambio. Ojalá que un día nosotros necesitemos la misma forma de solidaridad que hemos dado.



Vivo con otras 3 personas en el mismo piso. Un español, una alemana y un mexicano. Venimos de diferentes países, tenemos diferentes culturas y costumbres.

A causa de las diferencias del ambiente del crecimiento, la costumbre de la conducta y la formación de la expresión, naturalmente, a veces se ocurre el choque y la equivocación entre nosotros. Me parece que lo más importante es reforzar la comunicación y conocimiento mutuamente.

No utilizar el propio criterio para pesar a los otros, tampoco traer el prejuicio para considerar las conductas de otros. Yo pienso que es posible que se lleven bien con las personas que tienen la diferencia muy grande, si traigan las intenciones buenas.

He vivido en España; a 5 meses, básicamente ya me he adaptado a la vida aquí.

Creo que España es un país bonito. Pero todavía tiene unas cosas que no me gustan.

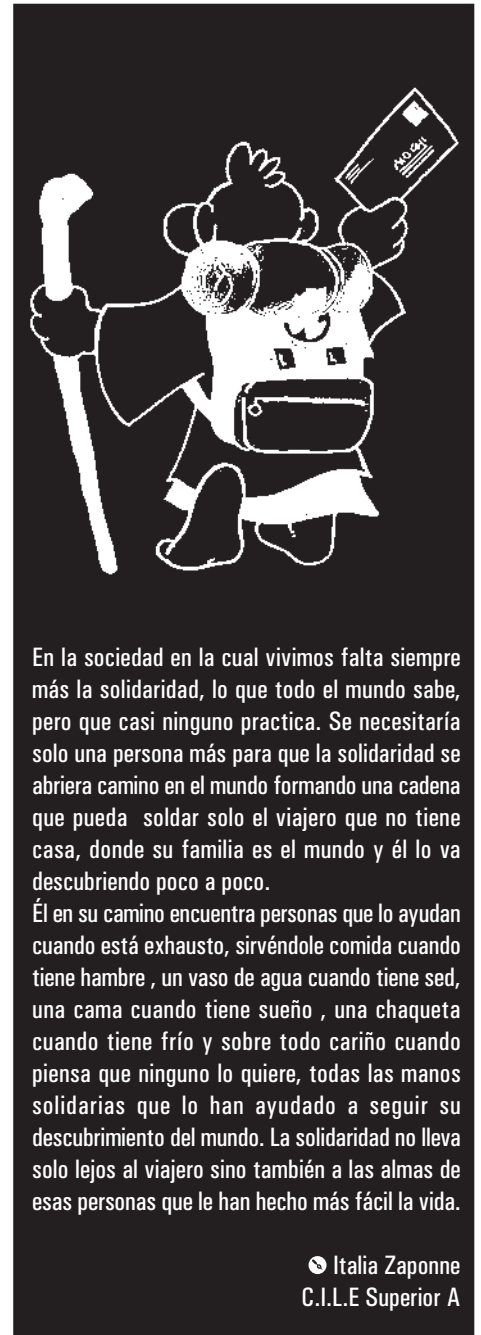
Me parece que no trabajar desde las 2 hasta las 6 de la tarde es malgastar el tiempo. Hay muchas cosas que no se hacen durante ese tiempo. Es inoportuno.

Necesito mucho cuidado cuando ando. Es que hay muchísima caca en las calles. Eso es muy antihigiénico.

En el lugar que vivo siempre hay personas que hablan, ríen y gritan en voz muy alta o hacen el sonido muy estridente por la motocicleta por la noche y el fin de semana. Completamente no consideran que han afectado el descanso de otros. Actúan sin moralidad.

Creo que cada uno tiene el derecho para hacer las cosas que le gustan. Pero la premisa es no afectar al derecho de otros.

Lina Shi
C.I.L.E Avanzado B



En la sociedad en la cual vivimos falta siempre más la solidaridad, lo que todo el mundo sabe, pero que casi ninguno practica. Se necesitaría solo una persona más para que la solidaridad se abriera camino en el mundo formando una cadena que pueda soldar solo el viajero que no tiene casa, donde su familia es el mundo y él lo va descubriendo poco a poco.

Él en su camino encuentra personas que lo ayudan cuando está exhausto, sirviéndole comida cuando tiene hambre, un vaso de agua cuando tiene sed, una cama cuando tiene sueño, una chaqueta cuando tiene frío y sobre todo cariño cuando piensa que ninguno lo quiere, todas las manos solidarias que lo han ayudado a seguir su descubrimiento del mundo. La solidaridad no lleva solo lejos al viajero sino también a las almas de esas personas que le han hecho más fácil la vida.

Italia Zaponne
C.I.L.E Superior A

INMIGRACIÓN



El tópico de inmigración es un tópico muy sensitivo en los E.E.U.U. el presidente Bush tiene un objetivo para construir una barrera entre México y los E.E.U.U. Creo que el presidente Bush no entiende cómo importante inmigrantes son la economía de su país. Sin inmigrantes trabajan, muchas cosas adentro de los E.E.U.U. acrecentaré los precios. Por ejemplo, la mayoría de los trabajadores migrantes son los inmigrantes. Yo no conozco nadie que trabaje como los inmigrantes por las mismas ganancias. La gente de los E.E.U.U. se estropean. Le conta con mucho dinero por menos trabajar. Es la opinión mía.

LA VIDA DE MI GATA

Me encanta que mi familia cuide de mí. Cuando mis dueños terminen de trabajar, ellos Cada noche, cuando tiempo, me sacan ha alrededor de la manzana. vergüenza que me vea Cuando eso ocurre, mis en sus brazos. Me gusta me quieran tanto. Espero mayor venga a la casa muy pronto porque no me habla por mucho tiempo. Yo he oído que ella estará en casa este verano. Ojalá sea verdad. Cuando ella venga, voy a ignorarla por una semana porque es necesario que ella entienda que no es amable. ¡La próxima vez ella vaya a España, tiene que llevarme también!



● Barbara Johnson
P.O.E. 2B

SOBRE AMIGOS

En el curso de la vida cada persona es afrontada con un millón de oportunidades: oportunidades de trabajo, oportunidades de viajes, pero lo más importante que tenemos la oportunidad de encontrar a la gente diferente. Una de las cosas más increíbles que he aprendido en mis viajes europeos es que no importa donde voy o donde mi vida me toma, siempre seré capaz de encontrar a la gente que es igual que yo. Si en Roma, Londres, París, o Cádiz allí siempre serán el descubrimiento de valor de gente. Esto es porque la risa es la lengua universal. No importa de dónde una persona es o qué lengua ellos dicen, mientras hay risa, siempre habrá amigos.

Aquí en España he estado bendita con muchos amigos, y gracias a ellos mi permanencia aquí en Granada creo que vale la pena. Hay un dicho en uno de los libros que he leído aquí en España llamada "las Cinco Personas que Encuentras en el Cielo" escrito por Mitch Albom. Dice que, "los Forasteros son sólo la familia que has venido aún para conocer". Con nuestros amigos, éramos todos los forasteros una vez esto abierto hasta la nueva gente, por lo tanto haciéndonos la familia. Para encontrar con nuevas personas es la oportunidad de una vida.

"LAUGHTER IS THE UNIVERSAL LANGUAGE."
"LA RISA ES LA LENGUA UNIVERSAL."



● Laura Friese
P.O.E. 2B

LOS ANIMALES

Los animales son amigos de la gente. Muchas personas han criado los perros y gatos en sus casas. Incluso, los animales han sido sustitutos de los hijos en la familia. Pero, algunas personas maltratan a los animales. He visto una noticia en el periódico, se dijo que una chica había maltratado gravemente un gato. Ella lo zapateó cruelmente en su abdomen y cortó su cuerpo con un cuchillo, el pobre gato sangraba mucho. Después, la chica hizo un video sobre todo y lo publicó por internet. Creo que es horrible. Además, cuando los animales son viejos o están enfermos, sus propietarios los abandonan. Casi cada día, ocurre algo como eso por todo el mundo.

La humanidad es egoísta, siempre hace algo a su antojo, pero no le gusta tomar la responsabilidad. Cria los animales porque le gustan, los abandona porque se cansa de ellos. Generalmente, a la gente le parece que los animales son juguetes. Cuando está solitario, juega con ellos, luego, menosprecia su existencia. En efecto, la gente ha olvidado que el animal es igual que nosotros, también tiene nacimiento, vejez, enfermedad y muerte. Tenemos que tratar a los animales como nuestros reales y mejores amigos.



● HU
C.I.L.E. Superior A

GRANADA la ciudad más bonita



Yo llegué a Granada a finales de noviembre y hasta ahora he estado aquí cinco meses. He recordado qué me ocurrió en el primer mes. Antes de salir de Shanghai estudié español cuatro meses pero el curso terminó a finales de agosto y luego nada estudié en casa, ni leer libros ni escuchar las cintas de español. Por eso en la primera clase de diciembre no pude entender lo que los profesores y los estudiantes hablaron. Y los estudiantes de los Estados Unidos no dejaron de hablar. Pero yo solo sentía y nada hablaba! Qué mal? Aunque ahora tampoco no hablo mucho, pero puedo comprender lo que se habla en la clase más o menos. Pero en el segundo mes de mi curso otras dos profesoras me enseñaron, y se llaman Encarna y Emilia. Me gustaban las dos mucho. Porque ellas tenían mucha paciencia y el ritmo de la clase era muy despacio. Si tenía problema que no lo entendía, me explicaban muchas veces hasta que lo comprendiera y normalmente usaron las palabras sencillas. Aquí no pienso que los profesores de mi primer mes son malos. No, ellos

son buenos. Solo es que el nivel era difícil para mí. Y la gente trabajado en la escuela es muy amable, especialmente en la biblioteca. Después de empezar mi curso de diciembre, quise hacer una tarjeta de la biblioteca. Pero esa hora no sabía mucho español y la señora trabajado allí me llevó a la consejería y me ayudó a cumplir los trámites. Ella es muy amable. Y mi compañeras quienes viven conmigo, que son hermanas una estudiante y otra trabajando, son muy guapas y simpáticas también. Me encanta las dos.

Y me gusta Granada. Aunque es más pequeña que mi ciudad natal y tampoco no es moderna está bien. Aquí hay muchas montañas altas y me gusta. En Shanghai aunque es muy grande no hay montaña. Si quiero subir tiene que ir a otra ciudad muy lejos. Entonces después de nacer no subía montañas ninguna vez. Solo las veía en la tele y tenía ganas de ir y subir un día. Ahora si quiero cada día puedo ir. Alguna vez fui a subir la montaña con mi amiga un fin de semana. Cuando estaba en la cumbre, podía ver toda Granada y me sentía muy bien en cambio estaba cansada. Yo también veo que mucha gente sube la montaña, especialmente el fin de semana, no solo niños, sino mayores, no solo turistas, sino las personas que viven en Granada. Normalmente puede ver a la persona corriendo o a dos amigos paseando e incluso a toda la familia. Parece que subir es un parte de la vida de gente en Granada. Es bien que tarde un día o medio día a pasear por la montaña con amigo o con familia. También es un deporte fantástico. Me he acostumbrado la vida de Granada muy bien y si no hubiera examen Sería perfecto.

● Ling Minxin
C.I.L.E. Avanzado B

El junio pasado recibí un correo electrónico con la confirmación de mi semestre de intercambio en la Universidad de Granada. ¡¡¡Mi sueño se hacía realidad!!! Entonces empezaron los preparativos y muy pronto me puse también muy nerviosa. ¿Cómo será mi vida en Granada? ¿Qué voy a hacer? ¿Puedo conseguir todo lo que quiero y espero? Justo antes de mi salida hacia Granada mi nerviosismo estaba en su punto cumbre y no quería irme. Es verdad que al principio no tenía ganas de quedarme aquí, pero después de los primeros días, me acostumbré a esta maravillosa ciudad.

Ahora vivo en un piso con tres españolas muy simpáticas que me ayudan mucho, me orientan y tranquilizan, incluso me echan una mano con mis deberes de español cuando tengo alguna duda. No es una coincidencia el que viva en este piso. Una de mis compis estuvo de Erasmus en Hildesheim y nos conocimos por casualidad en una clase de traducción técnica en la facultad. Se ofreció a ayudarme en todo lo que pudiera. Una de las chicas del piso acababa la carrera en febrero, justo cuando yo llegaba, por eso fue todo tan bonito, porque pude ver el piso con anterioridad, me cayeron muy bien las otras chicas y me gustó todo mucho, incluso tenemos tres tortuguitas como mascotas. Al principio tenía mucho miedo de no poder vivir en otro país sin conocer a casi nadie pero ahora tengo algunas amigas y puedo vivir aquí muy bien. En general se puede decir que he tenido mucha suerte con todo. Pero me acuerdo de que al principio muchas cosas me parecían raras; como por ejemplo las bombonas de butano, los horarios de la tiendas, las comidas, que las películas empiecen a las 22.00 horas y no como en Alemania a las 20.15, que lo carritos de la compra bloqueen los pasillos del supermercado sin que nadie, excepto yo, se enfadase y lo raro que la gente de esta ciudad cruza los pasos de cebra.



Me gusta mucho viajar por Andalucía, tomar tapas, disfrutar del sol, la Alhambra y estudiar para mejorar mi español. A primeros de julio iré con mis compis de piso a hacer senderismo por los Pueblos blancos de la sierra de Cádiz .y estoy segura de que será maravilloso. Le recomiendo a todo el mundo que considere la posibilidad y que aproveche la oportunidad de hacer un cuatrimestre en el extranjero porque es una gran experiencia aunque incluye tiempos difíciles.

Por eso, me gustaría acabar con una cita de El Quijote "Donde fueres, haz lo que vieres".

● Nadine Otten
Erasmus de Alemania Avanzado B

LOS JÓVENES

En un artículo se trata la situación de los jóvenes que después de terminar sus carreras, disponiendo una excelente educación y buenos conocimientos, encuentran trabajos en que no pueden conseguir ni experiencia propia ni desarrollar sus competencias. Es decir, los jóvenes son sobrecualificados hacia su primer empleo. El autor dice también que el número de estos jóvenes se ha aumentado en los últimos años. Él ha comparado el porcentaje entre los grupos sobrecualificados de las mujeres y los hombres. El colectivo de las mujeres empleadas presenta, en comparación con el grupo masculino, el nivel/grado más alto de la sobrecualificación en el caso de su primer empleo. También en el grupo de los inmigrantes se puede observar varias relaciones. En la mayoría de los casos ellos representan una cualificación adecuada a su puesto en trabajo. Hay también aquellos, que sostienen que los requisitos en trabajos se encuentr(é)an debajo de sus cualificaciones adquiridas.

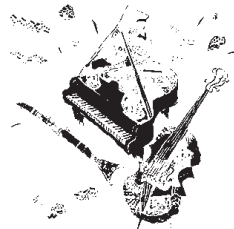
Yo creo que se puede notar una situación parecida en la mayoría de los países europeos. Por ejemplo en mi país, en Polonia, hay que esforzarse mucho en encontrar un buen trabajo, en ganar mucho dinero o, y que a mi me parece lo más importante, en ejercer su profesión aprendida. El nivel de la educación en las escuelas y universidades en Polonia es muy alto pero el problema es, que después de terminar la carrera es muy difícil encontrar un buen trabajo. Por eso mucha gente joven deja Polonia y sale para otros países para buscar un trabajo donde por lo menos va a ganar mucho más dinero, sin embargo (no) desempeñando su oficio aprendido, que en un puesto en Polonia.

Me parece que la situación no va a mejorar muy pronto. Desde hace mucho tiempo los universitarios han empezado a salir para los países extranjeros para trabajar. En Polonia no vale la pena quedarse, por ejemplo, durante verano porque no hay bastante plazas buenas que podrían ofrecer un sueldo satisfactorio. Yo sola prefiero trabajar fuera de Polonia porque eso me da la oportunidad para practicar el conocimiento de las idiomas que puedo hablar y además, se abren las nuevas para conseguir experiencias nuevas que siempre cuentan en el trabajo permanente en futuro.



☛ Magdalena Mizak
C.I.L.E 3B

LA MÚSICA



La música es una cosa que no puedo explicar. Puede acertar muchas emociones diferentes. Ella puede hacer llorar, reír, y pensar sobre cosas íntimas. Pienso que la música pueda ayudarte a buscar soluciones a tus problemas.

En mi vida, uso la música para sentir específicas emociones. Cuando estoy triste escucho la música tranquila y relajante. Cuando estoy corriendo, necesito música con mucha energía y un tiempo rápido., entonces puedo correr más rápido y por mucha más distancia. Cuando corro sin música estoy cansada mucho más temprano y el ejercicio no es divertido. Además la música puede avanzar el desarrollo de bebés en el útero. Los bebés son más inteligentes y tienen salud fuerte, según, y estoy de acuerdo con estudios científicos. También escuché que la música puede ayudar co el crecimiento de las plantas. No sé por qué. Por esta razón digo que la música es algo si comparación. Hace cosas que nadie puede explicar. Pero yo sé que el mundo sería un lugar diferente y un lugar más silencioso sin música. Es una forma de arte que todos pueden disfrutar y por esta razón es tan importante.

☛ Kelly Kernen
POE,2B

EL NIÑO CINCO MIL MILLONES, Mario Benedetti

En un día del año 1987 nació el niño Cinco Mil Millones. Vino sin etiqueta, así que podía ser negro, blanco, amarillo, etc. Muchos países, en ese día eligieron al azar un niño Cinco Mil Millones para homenajearlo y hasta para filmarlo y grabar su primer llanto.

Sin embargo, el verdadero niño Cinco Mil Millones no fue homenajeadado ni filmado ni acaso tuvo energías para su primer llanto. Mucho antes de nacer ya tenía hambre. Un hambre atroz. Un hambre vieja. Cuando por fin movió sus dedos, éstos tocaron tierra seca. Cuarteada y seca. Tierra con grietas y esqueletos de perros o de camellos o de vacas. También con el esqueleto del niño 4,999,999,999. El verdadero niño Cinco Mil Millones tenía hambre y sed, pero su madre tenía más hambre y más sed y sus pechos oscuros eran como tierra exahusta.

Junto a ella, el abuelo del niño tenía hambre y sed más antiguas aún y ya no encontraba en si mismo ganas de pensar o creer.

Una semana después el niño Cinco Mil Millones era un minúsculo esqueleto y en consecuencia disminuyó en algo el horrible riesgo de que el planeta llegara a estar superpoblado.

☛ Camilla Haber

EL MEDIO AMBIENTE

En mi opinión hay cuatro problemas más grandes con el medio ambiente y nuestro planeta. Primero, nosotros consumimos petróleo en exceso. Es necesario limitar el uso de los autos. Si es posible, tomar el autobús o una bicicleta. Lo segundo es la destrucción de las selvas tropicales. Tenemos que crear nuevas reservas naturales y también para las otras selvas en el mundo. Es muy importante porque sin selvas en el medio ambiente hay mucha contaminación. Tercero, la contaminación del aire en las grandes ciudades es un problema muy grande. Necesitamos desarrollar otras formas de transporte. Por último, la contaminación de los ríos y los océanos es un problema.

Si los ríos están contaminados no hay agua para beber. En los océanos las criaturas de los mares morirán. Es necesario imponerles fuertes restricciones a las industrias. Hay muchos más problemas pero para mi estos problemas son muy importante para todo el mundo.

☛ Morgan King
POE 2B

UNA LECCIÓN EN LA TOLERANCIA

El primer aspecto de la cultura que alguien puede notar cuando viaja a un nuevo país es el comportamiento de los ciudadanos - en sus acciones con sus amigos, con sus parientes, con la gente de la ciudad y con los turistas. En este sentido, yo, una estadounidense, me sentía sorprendida al encontrar personas que parecen frías y duras en las calles de Granada. A diferencia de Los Estados Unidos, la gente de España les mira directamente en los ojos de las personas que se acercan pero nadie sonríe sin una razón. Camina en una línea derecha en la acera y supone que los otros se moverán alrededor de ellos. Cuando cruza una calle, los coches no paran en cambio aceleran y tocan la bocina.



Habría sido fácil juzgar estas acciones y considerar mi país mejor, pero ésta habría sido un equivocación muy grave. Es verdad que esta conducta es desconocida y a veces incómoda pero peor? No. Significa una cultura diferente con normas sociales y costumbres diferentes. Alguien necesita comprender antes de juzgar.

Cuando alguien mira a dentro de un granadino, encontrará una historia muy diferente. Si, algunos son sarcásticos y cínicos, pero simultáneamente son honestos, reales y dicen las cosas a la cara. Las personas de los Estados Unidos pueden parecer amables y corteses en el exterior pero a veces son superficiales - falsos. Los españoles pueden ser tan honestos que dicen cosas ofensivas para un estadounidense, pero tal vez las palabras no tienen los mismos significados en las dos lenguas. Chistes verdes, bromas de la muerte y maldiciones son más comunes y menos fuertes. Los españoles no son tan "correctos políticamente" como los estadounidenses pero no viven vidas tan serias tampoco. Los estadounidenses dicen "por favor" y "gracias" mientras los españoles dicen "no pasa nada" y los dos tienen éxito en sus propios países.

Si tiene una relación con un español, probablemente sea una relación íntima. Los españoles viven en una proximidad cercana, no con mucho espacio personal, entonces viven juntos en las calles en una vida muy social. El estilo de la vida se siente más lento que la vida en Los Estados Unidos y las personas están en el centro. Las relaciones personales son más importantes de escuela, trabajos o éxito. Los amigos quedan para tomar café o té por el día y para tapas y bebidas por la noche. Jóvenes, adultos y mayores salen juntos en lo que parece como una celebración continuamente. Las relaciones románticas son más públicas también debido a menos espacio personal y exposiciones públicas de cariño son muy comunes en los parques, calles y discotecas.

Sobre todo, las relaciones entre familias son lo más importante. Miembros de las familias son muy cercanos e hijos viven con sus padres hasta que termine la escuela o tengan aproximadamente veinte y cinco años. El tiempo para la familia está incluido en la estructura de la vida española. El tiempo más dedicado a la familia es el almuerzo durante el mediodía y la costumbre de la siesta les permite a toda la familia comer y pasar tiempo juntos. No es una pregunta si miembros de una familia se caen bien o no.

"Claro, me caen bien," mi intercambio Luís Caballero me dijo cuando le pregunté. "El es mi hermano."

Un resultado de tener familias y relaciones tan íntimas es menos independencia, una diferencia drástica de Los Estados Unidos. La estadounidense viven una vida más privada, generalmente en casas o apartamentos. Muchas personas pasan tanto tiempo a dentro de sus casas como en las calles. Las fiestas también generalmente están en las casas. Hay relaciones fuertes asimismo pero a veces las personas enfocan más en su éxito o aspiraciones personales. Los hijos se mueven afuera de la casa de sus padres cuando tiene menos años que el español y aprenden lecciones de la vida más temprano. Desde el principio, Los Estados Unidos han dado mucho énfasis en la libertad y por eso es una cualidad muy valiosa que muchos estadounidenses quieren tener.

Además, hay cosas que españoles y estadounidenses tienen en común, especialmente en sus pensamientos de otros países. A veces ambos tienen un orgullo muy fuerte por su propio país - una cosa es buena si no bloquea un interés o no cierra su mente para los demás. En España y en Los Estados Unidos, la vida es bastante cómoda, con todas las cosas que alguien necesita. Por eso, a veces, los ciudadanos no necesitan buscar afuera otras cosas que no tienen porque ya tiene una cultura muy rica. Los dos reciben su información del resto del mundo por las noticias, el Internet o las películas y a veces, esta información que reciben es todo lo que saben. Esta causa estereotipos muy fuertes sobre extranjeros, muchas veces creencias incorrectas, pero necesitan conocer estas personas para encontrar la verdad. Cada cultura tiene características buenas y malas pero cada uno puede aprender y mejorar de los otros. Un estadounidense puede beneficiarse del ritmo relajado de la vida en España y de la fuerza de las relaciones y un español puede aprender cómo ser más independiente del estadounidense. Algo especial puede ocurrir cuando dos personas de culturas diferentes se juntan, pero nadie lo sabe hasta que mire al otro con una mente abierta.

Quizás no somos tan diferentes al fin y al cabo.



ÉRAMOS POCOS

Esta película trata de una familia y sus problemas cuando la madre se va. Quedan el hombre y el hijo que ya es adulto. Los dos hombres son muy sucios y no quieren hacer nada.

Ninguno de los dos trabaja, están en casa todo el día viendo la televisión. Como la madre era ama de casa y se encargaba de todo la situación ahora está muy difícil y nueva para ellos: no hay café hecho por la mañana, no hay comida y no saben donde están sus zapatillas. Además no utilizan la lavadora porque son demasiado perezosos y sucios.

Los dos hombres no quieren seguir viviendo así y por eso buscan a su abuela, la suegra del padre, en la residencia para personas de la tercera edad. La abuela viene con ellos y hace todo para ellos. Va de compras, hace la comida y muchas cosas más.

Un día el padre llama a su mujer para decirle que la abuela está viviendo con ellos. Así nota que la abuela no es su verdadera abuela. Al principio quiere decirlo a su hijo pero cuando dice la abuela que va a cocinar un plato muy rico decide no decirle la verdad. Además la abuela se siente muy feliz porque siempre ha querido vivir con una familia. Ahora tiene su familia.

Ésta película me gusta mucho porque es muy divertida y un ejemplo muy bueno para demostrar la forma de vida de muchas familias. Creo que en muchas familias es que la madre es "solamente" ama de casa. Es decir que no trabaja fuera en una empresa. Cuando está en casa todo el día se encarga de todo. Hace todo el trabajo como cocinar, limpiar y lavar la ropa y se ocupa de los niños. Muchos hombres piensan que el trabajo de casa es trabajo para las mujeres y además piensan que no es un verdadero trabajo porque la mujer no gana dinero para hacerlo todo. Cuando la mujer también trabaja fuera en muchos casos la situación no cambia. La mujer se encarga de todo en casa aunque tiene otro trabajo en una empresa.

Otra cosa que quiero mencionar es que la abuela no es su verdadera abuela. Ésto muestra que los hombres no tienen ningún contacto con ella porque no la recuerdan. Creo que no la buscarían si la madre no se fuera de la familia. Solamente la cogen de la residencia para personas de la tercera edad porque necesitan ayuda. Son demasiado perezosos para hacer el trabajo ellos mismos.



✎ Susanne Hajek
Erasmus Avanzado B

EL CUENTO DE SILENCITA



Érase una vez una niña pequeña, amable y siempre feliz, que vivía en el bosque con su padre, un granjero. Desafortunadamente era completamente muda, y por eso su padre la llamaba Silencita. Desde que nació nunca había hecho ningún sonido. A pesar de eso, a su padre le encantaba con todo su corazón, y siempre sabía lo que pensaba y todo lo que deseaba.

Porque era muda, nunca jugaba con los otros niños. En cambio, jugaba con los animales del bosque, especialmente el ratoncito, el león y el pájaro. Nunca sentía la soledad, porque a sus amigos le encantaban con todo su corazón, y siempre sabían lo que pensaba y todo lo que

deseaba.

Poco a poco, la niña llegaba a ser una mujer bellísima y bondadosa, y todavía visitaba a sus amigos cuando no ayudaba a su padre en la granja. Pero poco a poco su padre llegaba a ser viejo, y un día no podía levantarse. Pobre Silencita, por primera vez, sentía un soledad fría en su corazón.

Sus amigos querían ayudarle, pero no sabían lo que podrían hacer, hasta que un día, un chico guapo estaba montando al caballo en el bosque y perdió su camino. Cuando los tres amigos le vieron, crearon un plan.

El León se acercó pero quedaba esconderse, para que le olía el caballo pero no le viera al chico. El caballo quería evitarle, y de esta manera, el león les llevó a la casa de Silencita. Cuando llegaron, el león les llevó afuera del bosque y asustó al caballo así que le echó el chico y corrió dentro del bosque.

Silencita vio lo que pasó, y corrió al chico para ayudarle. El chico pensó que ella era una angelita, pero no entendió porque ella no le decía nada. El próximo día, se preparaba para salir en pie cuando descubrió que un ratoncito había comido en botella de agua y no podría ir. Silencita

solamente sonrió y empezó a arreglarlo.

Aquella tarde, mientras Silencita trabajaba, el pájaro empezó a cantar y ella, como siempre, empezó a bailar. Por su bondad, y para que siempre era feliz, el chico bailaba consigo. Mientras bailaban, el chico miró a sus ojos, y empezó a encantarle con todo su corazón, y sabía lo que pensaba y todo lo que deseaba.

Y sus amigos eran felices porque sabían que Silencita no iba a estar sola nunca más.

✎ Zachary Burt
C.I.L.E. Avanzado B

OLIO

CHAVARRA MAOS



ugr | Universidad
de Granada

Centro de
Lenguas Modernas
www.clm-granada.com



Placeta del Hospicio Viejo s/n 18009 GRANADA (España)
Tel.: +34 958 215 660 Fax: +34 958 220 844
www.clm-granada.com infoclm@esperanto.ugr.es